

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 59/2018/HS-ST

Ngày: 20-6-2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Nam.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Giàng Thị Yên.

Bà Hà Thị Thanh Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Đình Hải Nam, Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thu Hằng - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 61/2018/TLST-HS ngày 09 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 61/2018/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 6 năm 2018 đối với bị cáo:

Sỹ Lao P, sinh năm: 1970, tại huyện T, tỉnh Điện Biên.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước ngày bị bắt: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Làm nương; trình độ văn hóa: Không; dân tộc: Xạ Phang; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Sỹ Seo S, sinh năm: 1939 và bà: Tống Chỉ C (đã chết); có chồng: Ly Hòa T, sinh năm: 1970 và 02 người con, con lớn sinh năm 1994, con nhỏ sinh năm 2010; tiền án: Không, tiền sự: Không; bị bắt tạm giam từ ngày 26/8/2017.

- Người bào chữa cho bị cáo: Ông Hoàng Tiến N, Luật sư, Cộng tác viên của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người bị hại: Ông Ly Xeo N, sinh năm: 1974.

Trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. (Đã bị chết).

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại (là con đẻ của Ly Seo N, có ủy quyền tại văn bản lập vào tháng 02 năm 2018): Ông Ly Chin K, sinh năm: 1991; trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người làm chứng: Ông Ly Chin S, sinh năm: 1997; trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Sỹ Seo P, sinh năm: 1973; trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

- Người phiên dịch tiếng dân tộc Xạ Phang: Ông Sần Tài V, sinh năm: 1987; trú tại: Số 185, tổ 16, phường T, thành phố Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 24/8/2017, Ly Hòa T là chồng của Sỹ Lao P đang ở nhà tại bản N, xã M, huyện M uống rượu cùng với Thảo A D trưởng bản và cháu ruột Ly Chin K sau khi ăn cơm xong. Vợ chồng Sỹ Lao P và Ly Hòa T, cùng cháu Ly Chin K lấy ghế ra ngoài hiên nhà ông T ngồi nói chuyện. Sau đó, ông T và K cãi nhau về việc làm rãnh thoát nước. K lấy ghế mây, chửi dơ dọa ông T, ông T và K giằng co, nói và kéo nhau ra sân. Ông Ly Xeo N là bố đẻ của Ly Chin K ở bên cạnh nhà chạy sang chửi bới và cầm một đoạn gậy khô dài khoảng 1m, chạy đến chỗ Ly Chin K và Ly Hòa T đang vật nhau ở sân, có Ngải Seo T vào can ôm K, Oàng Seo K kéo T ra. Sỹ Lao P chạy vào can ngăn Ly Xeo N, N cầm đoạn gậy ở tay đánh về phía đầu P, P dơ tay lên đầu thì bị đánh trúng vào cẳng tay trái không có thương tích. Sỹ Lao P liền chạy vào nhà lấy từ gầm giường ra một thanh gỗ có dạng hình hộp, màu nâu đen, đã khô, mật độ chắc, có trọng lượng 720 gam, chiều dài 62cm, chiều rộng chỗ rộng nhất 06cm, chỗ hẹp nhất 3,5cm, chỗ dày nhất 2,8cm, chỗ mỏng nhất 1,5cm; bề mặt thanh gỗ không nhẵn, hai đầu của thanh gỗ tày của gia đình dùng cho ngựa thồ hàng, đứng đối diện với Ly Xeo N chệch về bên phải cách nhau khoảng 0,8m. Tay trái của P cầm vào tay trái của N, lúc này người N khom xuống, tay phải P cầm thanh gỗ đánh mạnh một phát từ phải sang trái, từ trên xuống dưới vào vùng đầu thái dương đỉnh trái của Ly Xeo N, làm N bị ngã ra sân đầu chảy máu, lúc này có cháu Ly Chin S và Sỹ Seo P vợ N đứng ngoài bờ rào nhà Ly Hòa T nhìn thấy, cháu Ly Chin S dìu Ly Xeo N dậy, đưa về nhà N và được đưa đến Trung tâm Y tế huyện M để cấp cứu. Sỹ Lao P vứt thanh gỗ tại sân và đi vào trong nhà. Đến hồi 19 giờ ngày 25/8/2017, Ly Xeo N tử vong.

Ngày 25/8/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện M, tỉnh Điện Biên đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, vẽ sơ đồ, chụp ảnh hiện trường, đo đạc, xác định các vị trí, dấu vết xảy ra tại hiện trường. Khám nghiệm tử thi ngày 26/8/2017, xác định dấu vết thương tích: Ly Xeo N bị sung nề vùng thái dương đỉnh trái kích thước 7cm x 5cm. Vết thương rách da vùng thái dương trái kích thước 5cm x 0,2cm được khâu 03 mũi chỉ. Xây xát da ở vùng trán trái, sát ngay phía dưới vết thương vết thương ở vùng trán trái kích thước 3cm x 1cm. Bầm tím, tụ máu tổ chức dưới da đầu vùng thái dương đỉnh trái có kích thước: 15cm x 12cm. Vỡ xương hộp sọ vùng thái dương đỉnh trái thành 02 đường song song với nhau: Đường thứ nhất đi từ trần hố mắt trái đến khớp trán đỉnh có kích thước: 07cm x 0,1cm. Đường thứ hai, cách đường thứ nhất là 2cm có kích thước 5cm x 0,1cm. Tụ máu ngoài màng cứng vùng thái dương đỉnh trái kích thước 11cm x 10cm, chèn ép não.

Ngày 27/3/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên đã tiến hành cho bị cáo nhận dạng hung khí gây án, Sỹ Lao P nhận dạng đúng thanh gỗ đã dùng đánh vào đầu Ly Xeo N.

Ngày 17/4/2018, thực nghiệm điều tra vụ án Sỹ Lao P diễn tả lại hành vi dùng đoạn gỗ đánh vào đầu thái dương đỉnh trái của Ly Xeo N, phù hợp với lời khai của bị cáo.

Tại bản Kết luận giám định pháp y số: 80/TT ngày 26/8/2017, của Trung tâm Pháp y tỉnh Điện Biên kết luận:

“Nguyên nhân chết của Ly Xeo N là do chấn thương sọ não kín (vỡ xương hộp sọ, tụ máu nội sọ) do tác động của vật tày có cạnh.”

Tại bản Kết luận giám định pháp y về vật gây thương tích số: 58/GĐ-PY ngày 30/8/2017, của Trung tâm Pháp y tỉnh Điện Biên kết luận: Thanh gỗ như đã mô tả ở trên có thể gây nên thương tích cho Ly Xeo N và phù hợp với cơ chế hình thành dấu vết thương tích do tác động ngoại lực của vật tày có cạnh gây nên cho Ly Xeo N như đã mô tả tại bản Kết luận giám định pháp y về tử thi số 80/TT ngày 26/8/2017 của Trung tâm Pháp y tỉnh Điện Biên.

Bản Cáo trạng số: 05/CT-VKS-P2 ngày 08 tháng 5 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo Sỹ Lao P về tội *“Giết người”* theo quy định tại khoản 2 Điều 93 Bộ luật Hình sự (BLHS) năm 1999, sửa đổi, bổ sung năm 2009.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên đề nghị Hội đồng xét xử: Xem xét áp dụng điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS, khoản 2 Điều 93 BLHS năm 1999, Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, khoản 1 Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 586, Điều 591, Điều 593 Bộ luật Dân sự năm 2015. Tuyên bị cáo Sỹ Lao P phạm tội *“Giết người”*, phạt bị cáo 07 (bảy) đến 08 (tám) năm tù, phải bồi thường khoản tiền chi phí hợp lý cho việc mai táng số tiền là 37.645.000 đồng, tiền tổn thất về tinh thần là 120.000.000 đồng, tiền trợ cấp nuôi con chưa thành niên của người bị hại là 30.000.000 đồng.

Ý kiến của người bào chữa: Sau khi phân tích chất của vụ án nêu ra những mâu thuẫn giữa bị cáo với người bị hại và cho rằng trong vụ án này người bị hại cũng có lỗi, đề nghị Hội đồng xét xử: Xem xét áp dụng điểm b, điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS, khoản 2 Điều 93 BLHS năm 1999, Điều 48 BLHS năm 2015, khoản 1 Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 586, Điều 591 Bộ luật Dân sự (BLDS) năm 2015. Tuyên bị cáo Sỹ Lao P phạm tội *“Giết người”*, phạt bị cáo 07 năm tù, phải bồi thường khoảng 50.000.000 đồng vì gia đình bị cáo gặp nhiều khó khăn.

Ý kiến của người đại diện hợp pháp của người bị hại: Đề nghị HĐXX buộc bị cáo phải bồi thường 120.000.000 đồng tiền tổn thất về tinh thần, 30.000.000 đồng tiền nuôi con của người bị hại, tổng số bị cáo còn phải bồi thường ngoài khoản 37.645.000 đồng là 150.000.000 đồng.

Ý kiến của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Đề nghị HĐXX giải quyết theo đề nghị của người đại diện hợp pháp của người bị hại.

Lời sau cùng của bị cáo: Bị cáo xin HĐXX giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của các bị cáo có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Cơ quan điều tra Công an tỉnh Điện Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Sỷ Lao P không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, phù hợp với các quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo. Tại phiên tòa, Sỷ Lao P đã khai nhận hành vi phạm tội của bản thân. Khoảng 15 giờ ngày 24/8/2017, Ly Hòa T là chồng của bị cáo cùng Thào A D và Ly Chin K ăn cơm và uống rượu, sau khi uống rượu xong, vợ chồng Sỷ Lao P và Ly Hòa T, cùng Ly Chin K lấy ghế ra ngoài hiên nhà ông T ngồi nói chuyện. Sau đó, ông T và K cãi nhau về việc làm rãnh thoát nước. K lấy ghế mây, chôi dơ dọa ông T, ông T và K giằng co, nói và kéo nhau ra sân. Ông Ly Xeo N là bố đẻ của Ly Chin K ở bên cạnh nhà chạy sang chửi bới và cầm một đoạn gậy khô dài khoảng 1m, chạy đến chỗ Ly Chin K và Ly Hòa T đang vật nhau ở sân, có Ngải Seo T vào can ôm K, Oàng Seo K kéo T ra. Sỷ Lao P chạy vào can ngăn Ly Xeo N, N cầm đoạn gậy ở tay đánh về phía đầu P, P dơ tay lên đầu thì bị đánh trúng vào cẳng tay trái không có thương tích. Sỷ Lao P do bị đau nên đã chạy vào nhà lấy từ gầm giường ra một thanh gỗ có dạng hình hộp, màu nâu đen, dài khoảng 62cm, rộng khoảng 06cm, đập vào vùng đầu thái dương đỉnh trái của Ly Xeo N, làm N bị ngã ra sân đầu chảy máu. Lúc này, có cháu Ly Chin Sả và Sỷ Seo P vợ N đứng ngoài bờ rào nhà Ly Hòa T nhìn thấy. Cháu Ly Chin S diu Ly Xeo N dậy, đưa về nhà N và đưa đến Trung tâm Y tế huyện Mường N để cấp cứu nhưng khoảng 19 giờ ngày 25/8/2017, Ly Xeo N tử vong. HĐXX thấy rằng lời khai của bị cáo tại phiên tòa sơ thẩm đã phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, HĐXX có đủ căn cứ để khẳng định rằng hành vi nêu trên của bị cáo Sỷ Lao P là nguy hiểm cho xã hội, đã đủ các yếu tố cấu thành tội Giết người theo quy định tại Điều 93 BLHS năm 1999. Nhưng xét thấy trong lúc cãi nhau và dẫn đến to tiếng giữa T và K (Khoán là con của Ly xeo N) nên N đã cầm một đoạn cây đánh vào đầu Sỷ Lao P. Như vậy, trong trường hợp này, việc Sỷ Lao P đánh Ly Xeo N là cũng do có lỗi của N. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo về tội “Giết người” theo quy định tại khoản 2 Điều 93 Bộ luật Hình sự là chính xác, không oan, sai.

Khoản 2 Điều 93 BLHS năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 quy định:

“2. Phạm tội không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 1 Điều này, thì bị phạt tù từ bảy năm đến mười lăm năm”.

[3] Về tính chất vụ án. Hội đồng xét xử thấy rằng: Tính mạng và sức khỏe của con người là vô giá, được luật pháp bảo vệ, nhưng chỉ vì những mâu thuẫn nhỏ trong cuộc sống đời thường, mà bị cáo Sỹ Lao P đã có hành vi dùng thanh gỗ đập vào đầu của Ly Xeo N, dẫn đến việc Ly Xeo N tử vong, hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra cảnh đau thương, tang tóc cho những người thân thích của Ly Xeo N, mặt khác còn làm ảnh hưởng đến trật tự trị an an toàn xã hội trên địa bàn xã M, huyện M, làm cho một bộ phận nhân dân tại bản N, xã M, không yên tâm lao động sản xuất vì hành vi phạm tội của bị cáo. Bởi vậy, HĐXX thấy cần áp dụng một mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội mà bị cáo đã gây ra để cải tạo, giáo dục bị cáo là cần thiết.

[4] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo xuất thân từ một gia đình lao động, không được đi học, ở nhà lao động sản xuất, bị cáo là dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu vùng xa, nhận thức pháp luật hạn chế, bị cáo không có tiền án, tiền sự, được coi là nhân thân tốt. Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đều khai báo thành khẩn, tỏ rõ sự ăn năn, hối cải về tội lỗi của mình. Sau khi xảy ra sự việc, gia đình nhà bị cáo đã bồi thường được 37.645.000 đồng tiền mai táng phí và một số khoản chi phí hợp lý khác cho gia đình người bị hại và thăm hỏi động viên những người thân nhằm chia sẻ những mất mát đau thương của gia đình người bị hại, đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Bởi vậy, HĐXX thấy rằng cần xem xét giảm nhẹ hình phạt tù cho bị cáo, để bị cáo thấy được tính khoan hồng giảm nhẹ của pháp luật đối với người phạm tội, tạo cơ hội để bị cáo cải tạo tốt, sớm trở về với gia đình và xã hội.

[5] Về trách nhiệm dân sự. Hội đồng xét xử thấy rằng hành vi phạm tội của bị cáo là rất nghiêm trọng, đã tước đi sự sống của Ly Xeo N, do đó, bị cáo phải chịu hình phạt do pháp luật quy định và còn phải chịu trách nhiệm dân sự bồi thường một số khoản tiền cho những người thân thích của người bị hại gồm: Tiền chi phí hợp lý cho việc mai táng và chi phí hợp lý khác, tiền tổn thất về tinh thần, tiền trợ cấp nuôi con chưa thành niên của người bị hại. Theo quy tại các Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, khoản 1 Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 586, Điều 591 Bộ luật Dân sự năm 2015. Những người được bị cáo bồi thường tiền tổn thất về tinh thần bao gồm những người sau thuộc hàng thừa kế thứ nhất của người bị hại gồm:

1. Ông: Ly Chấn S, trú tại: Bản T, xã T, huyện T, tỉnh Điện Biên (là bố đẻ người bị hại).

2. Bà: Giàng Liêu D (D2), trú tại: Bản T, xã T, huyện T, tỉnh Điện Biên (là mẹ đẻ người bị hại).

3. Bà: Sỹ Seo P, sinh năm: 1973, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là vợ của người bị hại).

4. Ông: Ly Chin K, sinh năm: 1991, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

5. Ông: Ly Sỉ S, sinh năm: 1995, trú tại: Bản M2, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

6. Ông: Ly Hóa D, sinh năm: 1998, trú tại: Xã S, huyện N, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

7. Ông: Ly Tổng S, sinh ngày: 17/5/2002, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

Theo quy định tại Điều 591 BLDS năm 2015 thì trong vụ án này người bị hại Ly Xeo N đã bị chết, do vậy, khoản tiền bù đắp tổn hại về tinh thần do các bên bị cáo và đại diện hợp pháp của người bị hại thỏa thuận, nếu không thỏa thuận được thì do HĐXX quyết định, nhưng không vượt quá 100 tháng lương cơ sở do Nhà nước quy định tại thời điểm giải quyết vụ án. Tại phiên tòa sơ thẩm, HĐXX đã giải thích và cho các bên tự thỏa thuận với nhau về khoản tiền này nhưng việc thỏa thuận không thành, đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu bồi thường 120.000.000 đồng. Bị cáo nêu rằng hoàn cảnh khó khăn, không có khả năng thi hành khoản tiền lớn này, đề nghị HĐXX giải quyết theo quy định của pháp luật. HĐXX thấy rằng gia đình nhà bị cáo cũng đang gặp nhiều khó khăn, nên khó có khả năng thi hành khoản tiền 120.000.000 đồng này. Tại thời điểm tháng 6 năm 2018, mức lương cơ sở do Nhà nước quy định là: 1.350.000 đồng, HĐXX thấy rằng cần buộc bị cáo phải bồi thường khoảng 60 tháng lương tương đương với 80.000.000 đồng là phù hợp với điều kiện hoàn cảnh gia đình bị cáo.

Riêng khoản tiền trợ cấp nuôi con chưa thành niên của người bị hại thì chỉ còn một người con chưa thành niên đó là Ly Tổng S, sinh ngày: 17/5/2002. HĐXX thấy rằng cần buộc bị cáo phải có nghĩa vụ trợ cấp nuôi Ly Tổng S mỗi tháng 500.000 đồng (năm trăm ngàn đồng), là phù hợp với điều kiện, hoàn cảnh gia đình bị cáo, thời điểm tính khoản tiền trợ cấp này tính từ ngày người bị hại bị chết - Ngày 24/8/2018.

Khoản tiền chi phí hợp lý cho việc mai táng phí gia đình bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại là 37.645.000 đồng, khoản tiền này, đại diện hợp pháp của người bị hại đồng ý, do vậy HĐXX không đề cập để giải quyết.

[6] Về vật chứng vụ án. Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Hội đồng xét xử xét thấy: Cần tịch thu để tiêu hủy một thanh gỗ dài 62cm, dày 2,8cm do Cơ quan điều tra thu giữ là vật chứng của vụ án.

[7] Về án phí. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm án phí, lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14, bị cáo sống ở vùng kinh tế đặc biệt khó khăn nên miễn án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Sỹ Lao P phạm tội "*Giết người*".

2. Áp dụng: Khoản 2 Điều 93/BLHS năm 1999; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Sỹ Lao P 07 (bảy) năm tù. Thời hạn thi hành án tính từ ngày bắt (ngày 26/8/2017).

3. Trách nhiệm dân sự

Áp dụng Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, khoản 1 Điều 584, Điều 585, khoản 1 Điều 586, Điều 591, Điều 593 Bộ luật Dân sự năm 2015.

- Buộc bị cáo Sỹ Lao P phải bồi thường tiền tổn thất về tinh thần cho những người thân thích của người bị hại gồm:

+ Ông: Ly Chân S, trú tại: Bản T, xã T, huyện T, tỉnh Điện Biên (là bố đẻ người bị hại).

+ Bà: Giàng Liêu D (D2), trú tại: Bản T, xã T, huyện T, tỉnh Điện Biên (là mẹ đẻ người bị hại).

+ Bà: Sỹ Seo P, sinh năm: 1973, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là vợ của người bị hại).

+ Ông: Ly Chin K, sinh năm: 1991, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

+ Ông: Ly Sỉ S, sinh năm: 1995, trú tại: Bản M2, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

+ Ông: Ly Hóa D, sinh năm: 1998, trú tại: Xã S, huyện N, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

+ Ông: Ly Tổng S, sinh ngày: 17/5/2002, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại).

Tổng số 80.000.000 đồng (tám mươi triệu đồng).

- Buộc bị cáo phải có nghĩa vụ trợ cấp nuôi Ly Tổng S, sinh ngày: 17/5/2002, trú tại: Bản N, xã M, huyện M, tỉnh Điện Biên (là con của người bị hại) mỗi tháng 500.000 đồng (năm trăm ngàn đồng) cho đến khi Ly Tổng S đủ 18 tuổi, thời điểm tính từ ngày 24/8/2017.

Trường hợp Bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

4. Vật chứng vụ án. Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) thanh gỗ dài 62cm, dày 2,8cm, phần rộng nhất 6cm, phần hẹp nhất 3,5cm, đầu thanh gỗ được dán một tờ giấy A4 quấn quanh và có chữ ký của Hoàng Tiến T, Đặng Trọng H, Phạm Hồng Q và đóng hai hình dấu tròn đỏ của Trung tâm pháp y tỉnh Điện Biên.

(Theo Biên bản Giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh Điện Biên và Cục Thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên ngày 08 tháng 5 năm 2018)

5. Án phí. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm án phí, lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14, miễn án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch cho bị cáo Sỷ Lao P.

6. Quyền kháng cáo. Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình lên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an tỉnh Điện Biên (PC45);
- Trại tạm giam;
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Phòng HCTP-Sở Tư pháp;
- Bị cáo;
- Người ĐDHP của NBH;
- Người QLNVLQ;
- Người bào chữa;
- UBND (T/báo);
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Phạm Văn Nam

